

Saim Series SCP19 hőkamera céltávcső

Rövid használati útmutató

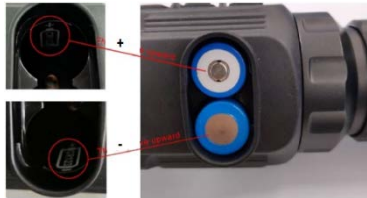
1. A készülék bemutatása

A Saim Series egy költségvetéses hőkamera céltávcső, ami többféle fegyvertípusra felszerelhető. Kis tömeg, kompakt méret és egyszerű hordozhatóság jellemzi. Kiemelkedő tulajdonsága a hosszú működési idő, a jó rejtve maradás, a kiváló észlelési, érzékelési és beazonosítási képesség, valamint a gyors és egyszerű célzás. A Saim-sorozat közeli és távoli tartományban egyaránt hatásos. Fényviszonyoktól és időjárás körülményektől függetlenül használható sűrű ködben, poros környezetben, akár éjszakai fényviszonyok közepette is.



1. kép: A készülék részei

2. Elemcsere



2. kép: Az elemek érintkezőinek helyes pozícionálása

- Az elemkamra fedelét forgassa a fedélen látható jelzésnek megfelelően az óramutató járásával ellentétes irányba utközéig, majd vegye le.
- Helyezzen be 2db elemet az elemkamrában lévő jelzéseknek megfelelő polaritással. A helyes polaritás a 2. képen látható.
- A behelyezés után illessze vissza az elemkamra fedelét és nyomja addig, amíg hallható kattánással a helyére nem pattan. Ügyeljen, hogy a fedél mindkét szélén záródjon.

Megjegyzés:

- Ne keverje a különböző típusú és töltöttségi szintű elemeket.
- A készülék támogatja külső tápforrás csatlakoztatását Type-C-kábellel. A külső tápforrás csatlakoztatása után a képernyőn megjelenik az USB-ikon.

3. A használat módja

A. Bekapcsolás és kikapcsolás

A kikapcsolt állapotban lévő készülék **fókuszoló (P)** 3 másodpercig tartó megnyomásával kapcsolható be. A bekapcsolást követően kb. 6 másodperc elteltével jelenik meg a kép. A bekapcsolt állapotban lévő készüléken a **fókuszoló (P)** kb. 5 másodpercig történő nyomva tartásakor megjelenik a kikapcsolás megerősítését kérő képernyő. A kikapcsoláshoz válassza a "√" jelzést, ha megmondolta magát válassza az „X” jelzést. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az M gombot.

B. Dioptriaállítás

A bekapcsolást követően forgassa addig az okulár dioptriaállító gyűrűjét, amíg az okulárban látható kijelzések képe éles nem lesz.

C. Fókuszálás

A bekapcsolást követően forgassa addig az objektív fókuszgyűrűjét, amíg az okulárban látható kép éles nem lesz.

D. Kalibrálás

Lehajtott frontlencse kupak mellett a korrekció (C) és a Menü gombok együttes hosszú megnyomásával kalibrálhatja újra a képet a háttérrel együtt a zárszerkezet aktiválásával.

E. A szálkereszt be/ki kapcsolása

A P+C gomb 3 másodperces egyidejű nyomva tartása mellett az M gomb négyszeri rövid megnyomása után jeleníthető meg a szálkereszt az első használatbavételkor.

A P+M+C gombok egyidejű 3 másodperces nyomva tartásakor a gombkombináció a szálkereszt be/ki kapcsolására szolgáló gyorsgomboként funkcionálnak. Ez a funkció akkor érhető el, ha első használatba vételkor a szálkereszt már aktiválva lett.

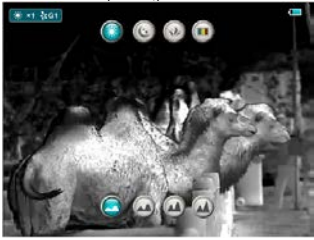


Ha a szálkereszt ki van kapcsolva, a szálkeresztbe tartozó menüpontok, mint a szálkereszt színe és a szálkereszt típusa (a 3. parancsikon menüben) valamint a belövés és a pixelkorrekció a haladó menüben el lesznek rejtve.

Megjegyzés: Előfordulhat, hogy a fenti két lépést egymás után újra meg kell ismételn.

F. Parancsikon menü

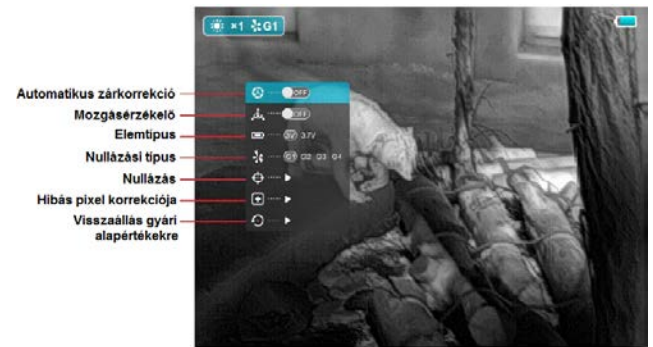
Normál kijelzés módban nyomja meg röviden az M gombot a parancsikon menü előhívásához. Itt található a színpaletta, képélesség, digitális zoom, kijelző fényerő, szálkereszt szín, szálkereszt típus menü. A részletek az alábbi 1. táblázatban találhatók.

1. táblázat: A parancsikon menü

Az M gomb megnyomásának ismétlése	Parancsikon menü	Művelet
1x	Az 1. parancsikon menü megjelenítése a színpaletta és képélesség beállításához 	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja meg röviden a P gombot a színpaletta típusának kiválasztásához: fehér-forró, fekete-forró, vörös-forró és szivárvány. A C gomb megnyomásával a képélesség 1-4 fokozatban állítható.
2x	A 2. parancsikon menü megjelenítése a kontraszt és a képernyő fényerő 	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja meg röviden a P gombot a kontraszt 1-4 fokozatban történő beállításához. Nyomja meg a C gombot a képernyő fényerő 1-4 fokozatban történő állításához.
3x	A 3. parancsikon menü megjelenítése a szálkereszt szín és a szálkereszt típus beállításához 	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja meg röviden a P gombot a szálkereszt színének beállításához: fehér, fekete, vörös, zöld. Nyomja meg a C gombot a szálkereszt típusának kiválasztásához
4x	Kilépés a parancsikon menüből.	----

G. Haladó menü

- Normál kijelzés módban nyomja meg hosszan az M gombot a haladó menü előhívásához, ahol felülről lefelé haladva az alábbi menüpontok ikonjai követik egymást: automatikus zárkorrekció, mozgásérzékelő, elemtípus, nullázási típus, nullázás, hibás pixel korrekciója és visszaállítás gyári alapértékekre (lásd 3. kép).
- A P és C gombok rövid megnyomásával lehet mozogni az egyes menüpontokon.
- Az M gomb rövid megnyomásával az aktuális opció parametere állítható be vagy megnyitható a menüpont.
- Az M gomb hosszan tartó megnyomásával lehet kilépni a haladó menüből.



3. kép: A haladó menü

H. Automatikus zárkorrekció

Ha a funkció engedélyezve van, a készülék szükség esetén, egy szoftveralgoritmus alapján automatikus zárkorrekciót hajt végre.

I. Mozgásérzékelő

Ha a funkció engedélyezve van, a funkció ikonja megjelenik a képernyő jobb oldalán.

J. Elemtípus

Kétféle beállítás érhető el a használatban lévő elemhez igazodóan. Ha a beállítás nem megfelelő, nem lesz pontos az elemtöltöttség kijelzése. Normál szárazelemekhez a 3V, újratölthető elemekhez a 3.7V beállítás illeszkedik. Újratölthető elemek használata nem ajánlott a bizonytalan töltési kapacitás miatt.

K. Nullázási típus

Az M gomb rövid megnyomásával lehet végigkapcsolni a tárolt nullázási adatokon. Négyféle nullázási beállítás tárolására van lehetőség.

L. Nullázás

Nullázás előtt ellenőrizze, hogy a szálkereszt be van-e kapcsolva és válassza ki a haladó menüben a nullázás típusát.

- Válassza ki a nullázás menüpontot és nyomja meg röviden az M gombot a nullázás funkció 4. képen látható kezelőfelületének előhívásához. A nullázási kezelőfelületen a szálkereszt kis keresztként jelenik meg a pozíció állításához.



4. kép: A nullázás funkció kezelőfelülete

- Lépjön be a nullázás funkcióba, célozza meg a 100 méterre lévő célobjektum (lőlap) közepét és töltszen.
- Ellenőrizze a lövedék találati helyét a lövés után.
- **Ha a lövedék találati helye látható a céltávcső képernyőjén:**
 - Ne mozdítsa el a készüléket, nyomja meg hosszan egyszerre az M+C gombot a kép kimerítvítéséhez. Ekkor egy hóphihe ikon jelenik meg a képernyő bal felső sarkában.
 - Az M gomb rövid megnyomása után a szálkereszt metszéspontja mutató és a lövedék találati helye között mozoghat a szálkereszt az aktuális találati helyre.
 - Az M gomb hosszan tartó lenyomásával a beállítás elmenthető és a menü bezárható.
- **Ha a lövedék találati helye nem látható a céltávcső képernyőjén:**
 - Rögzítse az eszköz helyzetét és mérje meg a vízszintes és függőleges távolságot a célobjektum (lőlap) közepe (azaz amire a szálkereszt metszéspontja mutat) és a lövedék találati helye között.
 - A mért távolságnak megfelelően mozgassa a szálkeresztet felfelé és jobbra/balra a P és C gomb rövid vagy hosszú megnyomásával. Az M gomb rövid megnyomásával a szálkereszt felfelé/jobbra/balra mozoghat.
 - Mozgassa addig a szálkeresztet, amíg a szálkereszt a kimért távolságnak megfelelően a skálán jelzett távolsági jelöléshez nem kerül.
 - Az M gomb hosszan tartó lenyomásával a beállítás elmenthető és a menü bezárható.

Megjegyzés:

- A pontos beállítás érdekében célozza meg újból a lőlap közepét és ismétlje addig a beállítást, amíg a találat el nem érhető.
- A nullázási kezelőfelületen a szálkereszt az M vagy a C gomb rövid megnyomásakor 1 pixelrel mozdul el az adott irányba, míg hosszan tartó gombnyomással 10 pixeles elmozdulás érhető el. A képernyő felső és bal oldalán lévő skála a szálkereszt mozgató távolságot mutatja.
- A nullázási kezelőfelületen látható fehér pont a szálkereszt metszéspontjának nullázás előtti eredeti pozícióját mutatja.
- Nullázás után mindegyik szálkereszt metszéspontja a beállításnak megfelelő pozícióba kerül.

M. Hibás pixelek korrekciója

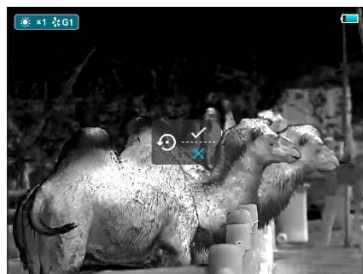
- A haladó menüben válassza a hibás pixelek korrekciója menüpontot a P/C gombbal és nyomja meg röviden az M gombot a hibás pixelek korrekciója funkció, 5. képen látható kezelőfelületének előhívásához.
- A hibás pixelek korrekciója kezelőfelületen nyomja meg a P és a C gombot a szálkereszt felfelé vagy balra/jobbra mozgathatóhoz. Az M gomb rövid megnyomásával kapcsolhat át a felfelé és a balra/jobbra irányok között.
- A hibás pixelek kiválasztása után nyomja meg hosszan a P és a C gombot a hibás pixelek korrekcióhoz. Ugyanazon gomb újbóli megnyomásával törölhető a művelet. A korrigált hibás pixelek száma a képernyő alján van kijelezve.
- Ismétlje meg a fentieket az összes hibás pixel kalibrálásához, majd nyomja meg hosszan az M gombot a mentéshez és a kilépéshez.



5. kép: A hibás pixelek korrekciója kezelőfelület

N. Visszaállítás gyári alapértékekre

A haladó menüben válassza a visszaállítás gyári alapértékekre menüpontot a P/C gombbal és nyomja meg röviden az M gombot a visszaállítás funkció 6. képen látható kezelőfelületének előhívásához. A P és C gomb megnyomásával végezze el a kiválasztást. A gyári értékekre való visszaállításához válassza az "X"-t, ha meggondolta magát válassza az „X” jelzést. A kiválasztás megerősítéséhez és a normál képernyő megjelenítéséhez nyomja meg röviden az M gombot.



6. kép: A visszaállítás gyári alapértékekre kezelőfelület

4. A gyorsgombok használata

A gyakran használt funkciók gyors eléréséhez a Saim SCP-sorozatban gyorsgombok vannak hozzárendelve a megfigyelési kezelőfelület leggyakrabban használt funkcióhoz.

- A P gomb rövid megnyomása: az eszköz készenléti módra áll; újabb megnyomásakor a készülék felebred.
- A P gomb hosszan tartó lenyomása: a készülék kikapcsol.
- A C gomb rövid megnyomása: zárkorrekció történik.
- A C gomb hosszan tartó lenyomása: háttérkorrekció történik (a lencsesapkát háttérkorrekcióhoz fel kell helyezni).
- Az M+C gomb egyszerre történő hosszan tartó lenyomása: 1x és 2x E-zoom fokozat közötti átkapcsolás.

5. Műszaki adatok

Típus	Saim SCP19
Felbontás	256 x 192
Pixelméret	12µm
NETD _{mk}	≤50
Képfrekvencia	25Hz
Az objektívencse átmérője	19mm
FOV (látómező)	9,2° x 6,9°
Kijelző	1280 x 960 LCOS
Nagyítás	2,3x – 4,6x
Dioptriaállítás	±5dpt
Elemtípus	2db CR123
Maximális működési idő (elemleltartam)	8 óra
Tömeg (elemek nélkül)	<370 gramm
Méret	150x60x60mm
Csatlakozótípus	Type-C
Észlelési távolság (objektumméret: 1,7m x 0,5m, P(n)=99%)	986m

Az előzetes értesítés nélküli változtatás joga fenntartva!

Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejtethető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-illetéku hatás vagy kár érje.

Ugy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, sűrűdéstől, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tisztá kézzel. A termék terepi használatából fakadóan esetenként az optikai rendszer-ben szennyeződés megjelenhet, céltávcsöveknél ezt a kockázatot a sokk-hatás növeli. Amennyiben egy ilyen szennyeződés nem zárja ki a rendeltetés szerü használatot, úgy annak megjelenése nem tekinthető meghibásodásnak, és a jelenség kiküszöbölését a Vásárló kérésére a garanciális idő alatt ingyenes karbantartás keretében végezzük, melynek határideje meghaladhatja a 30 napot. Továbbá karbantartási, nem pedig jótállási kérdés az energiaellátást biztosító elem vagy akkumulátor teljesítménye csökkenése az idő haladtával és kedvezőtlen külső körülmények hatására (pl. de nem kizárólag hőmérséklet. Az elem/akkumulátor cseréje, valamint az esetleges szoftver-trissítés(ek) a Vásárló feladata(ö).

6. Tartalom

1. A készülék bemutatása	1
2. Elemcsere	1
3. A használat módja	1
A. Bekapcsolás és kikapcsolás	1
B. Dioptriaállítás	1
C. Fókuszálás	1
D. Kalibrálás	1
E. A szálkereszt belki kapcsolása	1
F. Parancsikön menü	1
G. Haladó menü	1
H. Automatikus zárkorrekció	1
I. Mozgásérzékelő	1
J. Elemtípus	1
K. Nullázási típus	1
L. Nullázás	1
M. Hibás pixelek korrekciója	2
N. Visszaállítás gyári alapértékekre	2
4. A gyorsgombok használata	2
5. Műszaki adatok	2

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!